No. 10666

THE CHINESE MAIL.

NOVEMBER 25 1901

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
送近鄉費酌加

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

第壹萬零六百六十六號

光緒廿七年歲次辛丑十月十五日　禮拜壹

莫禮智 精製香蕉糖

本號所製鮮花露水恐堪消流暢旺近復由外國選辦上好材料製造各色送禮香蕉糖玫瑰糖波蘿糖素馨糖杏仁糖狀元糖檸檬糖薄荷糖色鮮味美日久不變確與別家不同如欲採辦價錢格外相宜　諸君光顧請移玉至本號面商是荷　舖在香港荷李活道雅麗氏醫院對面七十二號開張

香港莫禮智謹識

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年誰集資本銀二千四百萬員　一實先取備本銀壹千八百萬員　一預備本銀六百萬員　另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正　總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　天津　牛莊　香港　孟米　英京倫頓　美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平交易　貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算

光緒廿六年十月初十日

香港正金銀行代理人謹啟

開辦順直善後賑捐

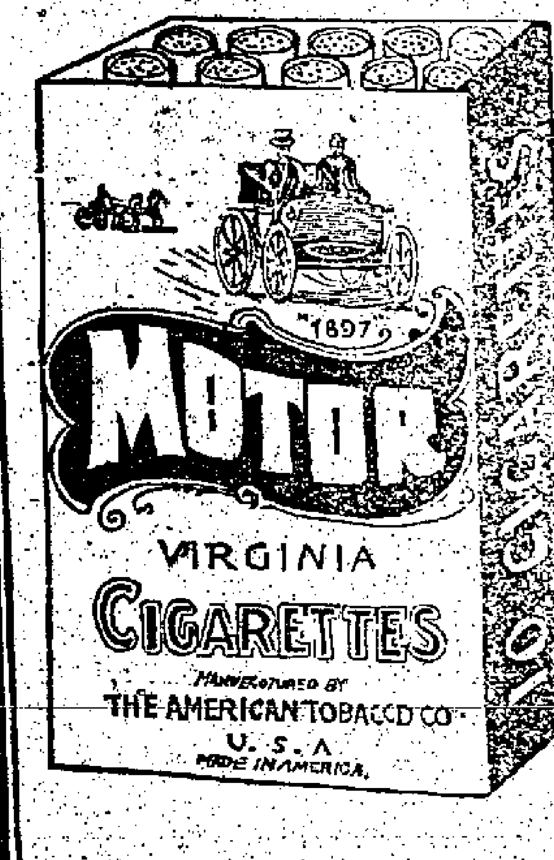
啟者去年順直遭亂今夏復被水災劫餘黎民率多餓殍合肥相國軫念民生奏奉　僉允開辦順直文武實官賑捐所有香港南洋等處捐務奏派勸等籌勸自愧菲才誠恐於事無補值此綏輔奇荒又不敢不勉襄善舉昨忽諭旨傳　廷旨永遠停捐實官勒限一月報部頃奉　傳相電示以南洋海程較遠奏准展限兩個月各等因素諗中國巨賈富紳僑寓香港外洋者類多急公好義之士今特賚照到港如有志士仁人慷慨樂捐巨款者即可稟請相專案奏獎並可奏請賞給寶星以示優異第捐實官例須取結本局已奉准邀免現當百度維新經此次奉旨停止再無開捐實官之例凡有志願捐者即宜及早輸將不獨可邀　曠典於當時尤可積陰功於後世綿綿德澤實無量矣所有官收部照已奉　李傳相頒發到來如欲報捐者請將履歷幷捐項銀兩俱交中國通商銀行賬房兌收即由本局填給部照實為妥便此佈

○總局設在香港德輔道萬信和行內

光緒二十七年八月　吉日

奏派勸辦順直善後賑捐
鹽運使銜候選知府陸恩長
二品銜即用道鐵路總銀行總董張振勳
直隸補用知府時寶璋　謹啟

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉造製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠　貴客光顧請嘗試之

香港美國烟公司啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀一百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟台重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出匯票電報滙兌及附儲匯票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悮阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈

辛丑年元月初一日

中國通商銀行大班律打啟

私[illegible]賣[illegible]

[illegible]新界[illegible]爲[illegible]界內如有人[illegible]商定在[illegible]此佈

光緒廿七年元月十一日

告白

啟者本號精選上料歷辦各港各色喜炮發客前因假冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家崙用雙鹿嚜為記註冊存案不許別人假冒乃近訪聞某號等仍膽敢假冒或影射漁利今特刊之報章自後如有再敢假冒訛隆招牌幷雙鹿嘜者本號已暗出花紅購線向水陸及托火船收貨人代為緝拏若經捕獲定必送官嚴究決不輕恕　貴客欲採辦小號各色炮竹者請到寓港多邊行內便悉務然貨真價實幸毋買其偽貨免至緝獲受傷情也先此佈聞免貽後悔

光緒廿七年八月二十日　寓港佛山謙盛炮店啟

告白

啟者本公司有堅固快捷火船一艘名顉安常川往來三水肇慶梧州等埠但　貴客搭船附貨者請到永勝街口海傍一百七十號本公司寫字樓面議此佈

辛丑年九月十七日

和順輪船公司謹啟

濟安洋面保險有限公司告白

啟者茲准於十月初一日開派第二次股本每股給伍元凡屬股東居時携股票到本公司領取收銀若干批明股票背後然後交回本人收執便是

光緒廿七年八月初[illegible]　收盤清數人　譚子剛等[illegible]

妙製各款糖菓

啟者本公司深得泰西秘訣不惜重本揀選上等材料用機器製造各種糖菓與別不同美味異常清甜可口各樣商號寶號俱稱巨觀此中國貨物之秘品發生之真法不特可省漏卮而且生意週助　諸君光顧請移玉至中環嘉咸街五十三號門牌香港糖菓公司採買

辛丑年二月初九日　香港糖菓公司謹啟

廣萬財蓮花

啟者本號承接紙紮札作亭宇紬衣人物花燈發沽歷經新舊金山庇能石叻西貢海防等埠採辦倘蒙賜顧請移玉　付信均可

辛丑年九月廿八日　佛山福祿大街廣萬財啟

二才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等堅固磚瓦各式本料英坭杉木筒磚等各件俱備并代理東西江公司樂慶發行兼接辦外洋紅磚依期不悮　貴客光顧價值公道請到大道西第一百[illegible]十號門牌本公司可也

光緒廿七年二月十七日　司理人余竹生謹啟

兆安輪船公司告白

啟者本公司定於十月初十日開收第三次股本銀每股再應繳銀式拾元有股　諸君請早日携同定單交到大道西門牌第八號總寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈

光緒廿七年十月初壹日　司理人周卓凡謹啟

告白

邑侯王公克鼎以名進士宰吾甯自四月接篆以來有利必興無弊不革見城西自新昌荻海至西甯市一河每居冬令水涸各艇僅到紫霞輒不能上駛該處離城尚數十里又無興夫可僱傍晚而至寄泊於此者往往被賊擄劫往來痛之　邑侯倡闢康莊大道能行東洋各車者俾隨時可以啟行均稱善舉且喜　邑侯能關心地方共踴躍捐輸已有巨萬謹將姓名登諸報章其已捐者固已善有同好其未捐者毋讓人獨步也

新甯闔邑公啟

茲將新甯城西至紫霞修砌車路捐助芳名列左

陳天申翁助銀三仟元正　曾麟趾翁助銀壹仟二百元　馬勿廷翁助銀壹仟元正　徐炳南翁助銀壹千元　黃竹友翁助銀壹千元　李瑞石助銀壹千元　伍焜翁助銀五百元　黃熾南翁助銀伍百元　黃子裳翁助銀叁百元

光緒廿七年十月初九日謹啟

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家尚或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品醫實難以奏功醫能審五氣五色五聲非真藥不能速效至於不求地道而以偽雜真第曰奮丹而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本堂情殷普濟技無郭玉之能志切博施心之術爰設肆以貨藥惟利物而便人根羅必蓄良材童叟無欺實價不圖厚利有如蘇井流泉取徵賁聊效董林栽杏

乙未十一月十五日　本堂主人陳賡如謹白

聲明告白

敬啟者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即手檢清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年十一月十五日　皇后大道門牌一百零四號　正和堂陳賡如主人啟

香港旅順萬和行

新到上品法各色威士忌酒代理倫頓古蘭盃花比威士忌酒鷹頭羊肉貨色鮮靚價廉宜常有各欵油漆帆布油雜鋼鐵車房器具一切俱全官商賜顧移玉步是荷

辛丑年六月廿九日　萬和行謹啟

號五[illegible]
發售　乙未七月初一日
[illegible]號門牌本行採買是荷
利地架洋行謹啟

善
光緒二十七年十月　吉日
東莞張度　鄭鵬
新會容文蔚　周連枝

本號謹啟

民氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

婦經補血丸　固本留神丸　[illegible]腎藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽[illegible]丸　風[illegible]脚丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳[illegible]丸　小兒[illegible]丸　五疳[illegible]丸　週身[illegible]丸　[illegible]丸　順氣化痰丸　化痰[illegible]丸　十全大補[illegible]丸　[illegible]丸　婦科[illegible]經丸

紅白痢症丸　神效[illegible]丸　[illegible]氣[illegible]丸　三[illegible]疾丸　吐血丸　內[illegible]跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外　三[illegible]酒　清香洋[illegible]酒　延年益壽[illegible]酒　洋果子味[illegible]酒　培補[illegible]酒　婦人[illegible]　肉[illegible]精　滋腎壯陽[illegible]　[illegible]　開胃百[illegible]酒　消食　上品正薄荷油

身體肥壯藥丸　極品[illegible]香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清[illegible]油　[illegible]魚肝油　頂上正薄荷[illegible]　雙料　精製[illegible]　[illegible]香油　泰西艾片油　固[illegible]　追風[illegible]油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花[illegible]油　香[illegible]水　極品花露　油蔥　油

創建 香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司節畧

古之言治法者有曰因勢利導言兵法者有曰因利乘便取古人經國之成言可作今日理財之妙訣方今港地保險之家屢見叠出操斯業者似謂保險林立而不知因其勢而利導之因其利而乘其便則法度愈精利源亦愈大誠能於輪帆船隻舖戶倉儲慎重擇保更設分局以招徠則美備規模愈推愈廣至滙兌則接濟殊方緩急之需節省舟車轉輸之費附揭則便殷戶之儲藏利商家之籌策同此資本而數善可兼生意固相因而自成何嘗另添爐竈利權亦相因而獨擅詎同依傍籬落藉茲擬聯集同志創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司科本銀壹百萬員分作五仟股每股先收銀壹百員認股時即交定銀壹拾員俟派實股份再交銀玖拾員其餘壹百員俟有應行取用集議繳足該股本議派週息壹分式厘算所有章程悉照英例辦理大局如是生面獨開伏冀助予歡呼將伯若肯殷勤附股踴躍同心則繼簪範之盛軌闢宇宙之財源竊願與 諸君操券而得之從容共享之

○諸君有欲附股者請至

上環海傍　泗盛和金山庄
上環海傍　東興隆金山庄
上環大馬路　廣永生東洋庄
和興西街　吳源興南北行
文咸西街　裕德盛南北行
文咸西街　德昌南北行
文咸西街　[illegible]本公司總寫字樓
德輔道　萬信和行

○取認股單塡註姓名住址以便發回收條存據

中環海傍　威北輪船公司辦房
機利文新街　廣隆棧庇能庄
中環大馬路　華盛金銀器洋庄
台灣打鼓　和興公司
庇能　萬裕興行
吧城　張裕和行
小呂宋　陳文汀甲政第
小呂宋　瑞源行
小呂宋　洽成行

總理人　葉藹山、林華生、張弼士、盧焯雲、陳庚堂、陳曉雲、陳中和、黃德泰、陳堯軒、黎少東

總司理人　吳理卿　譚子剛

小呂宋總理　陳清源　陳文汀奔仕　楊嘉種　鄭文波

光緒二十七年九月初七日　仝啓

上等煤

啓者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所擱理歷年開採向俟本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者況且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久爲海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭僞皆欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣幷無委別人代售 貴客採辦尚祈移 玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到 諸尊光顧請爲留意焉

○謹將本行各款上等煤炭列左

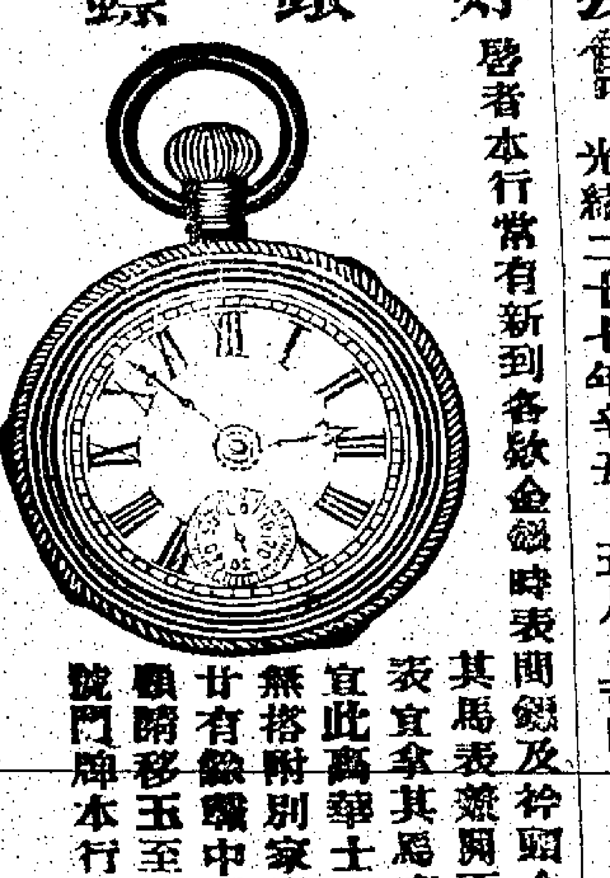
覓昆　得加華　豐國　加拿打　澳奴剌　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼恩柯　幼孖奴　其施孖　意之蟆剌　福毋　唐津　(幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖)

炭發售

光緒二十七年辛丑五月　吉日

三井洋行大班謹啓

上好 金銀 時錶 發售



啓者本行常有新到各款金銀時表間鑽及袊頭金完表匝夾板其馬表蔬與面密面萬華十表宜拿其馬表發售價極廉宜此萬華士表及宜拿表幷無搭附別家一概由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至[illegible]參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未七月初一日

利地架洋行謹啓

與人為善

廣州府 憲施太尊蒞任以來興利除弊德澤及民固已口碑載道然善政外又好行其德自選良方在廣芝館製送痧症丸發冷截瘧丸黃水瘡散跌打散瘰癧散咽喉痛散疥瘡膏水瀉散等數年贈藥活人無算即僕等耳目所及亦以千萬計此良由太尊知人善任而該館製藥實心已可概見今屆科場其廣芝館主人陸亭余君更推廣 太尊之意特捐資照製各藥加入始制諸葛行軍油在貢院分五路敬贈各府廳試諸君俾得帶回利便鄉里其用心可不謂厚歟僕等情殷景慕愧乏贊襄茲見其長紅標云自九月初一日起 太尊捐資製送各藥週年仍在藩司前廣芝館高第街祐昌號代送誠恐遠近未得週知特不忖固陋詳泐報端惟望樂善諸公廣爲傳播使有是症者知所問津焉

南海黎蕴枝　張伯龍　番禺陶敦復　姚孔佳　東莞張度　鄭鵬　新會容文蔚　周迪枝　順德梁錦濤　余兆麟原籍歸善今居順德　仝啓

光緒二十七年十月　吉日

格致書院告白

寅啓者蒙 好善諸公俯當敝院値理之職感謝殊深現下席位章程各節應如何佈置仍須邀集衆値理公同酌奪爰訂本月十四日禮拜日下午兩點鐘準期在本書院三樓叙議屆期仰即 光臨不勝翹企肅此預聞

辛丑年十月初三日　喜嘉理頓謹白

聲明告白

啟者西營盤鹹魚街第二十號門牌榮發店鹹魚海味什貨生意原係黃昴黃億陳祥陳源等仝做自光緒廿七年八月廿九日起做至十月十四日止現各東志圖別業願將全盤貨物傢私招牌賬項一切頂與同福堂承受的于本月十五日交易清楚凡有榮發店所欠各號之各項銀兩一切歸榮發店舊東等支訖自承頂之後任從同榮發招牌另加多同記二字開張日後生意興隆均係榮發店新人同福堂梁煥堂伍雨泉陳源陳祥所得亦不干榮發店舊人黃昴黃億之事先此聲明以免後論

光緒二十七年十月初九日　西營盤榮發號同福堂啓

聲明告白

啟者香港文武廟前鳳鳴招牌扁額店開設卅餘年幷無分枝別店所刻招牌扁額工貨料實歷久不變久爲諸君賞識惟查近有無恥之徒冒認本店分枝字號四出招攬生意 貴客光顧請認招牌或至本店面商勿爲所愚是幸

辛丑十月初八　鳳鳴店謹白

告白

啓者小號始創合盛隆呂宋烟店原日在百步梯對面因樓上火丙今遷往暫寓上環大馬路門牌二百九十四號西盛打銀店二樓即廣福與紙店左鄰專辦各廠及本廠地道正色呂宋烟發行各欵俱全貨眞價實童叟無欺諸尊光顧請移玉步是所厚望

光緒廿七年十月十二日　本號謹啓

新路地濁 杜美白丸

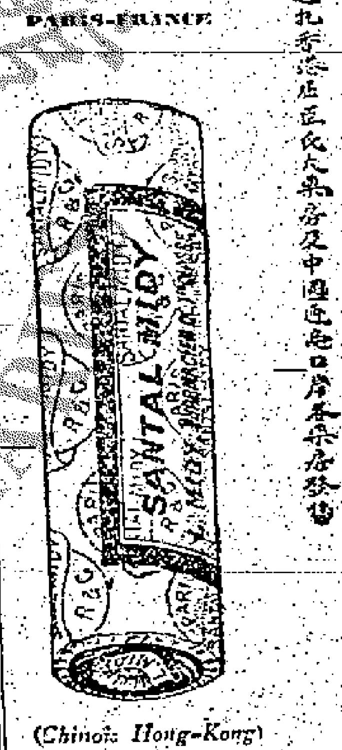
SANTAL MIDY

WHOLESALE

8, Rue Vivienne, 8

PARIS-FRANCE

[illegible]



(Chinois Hong-Kong)

告白

爲

香港輔政使司駱 爲招充華人繙譯事照得本港現設英中文繙譯一職招人充當凡願投充者須具稟赴 安撫華民政務司衙門投遞各稟限收至本年西歷十一月三十日即禮拜六日止截該職辛俸每年議給一千五百圓以兩年一次加增辛俸一百二十圓遞年增至二千四百圓爲額投充之人須要精通繙譯英中文律例章程及各論說幷新聞紙等文件方能勝任此職合亟出示俾衆週知切切特示

一千九百零一年十月二十二日示

聲明告白

啟者合安堂買到福和渡船壹隻船上架生什物俱全今因福和船各東銀兩急用將福和船全盤頂與合安堂承受准十月十五日交易淸楚倘有各號貨項會項揭項等俱歸舊人自理與承頂人無涉此佈

辛丑年十月初九日　合安堂謹啓

黃祥華 丸散如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗久爲中西推許還邇馳名近多爲射利之徒假冒我黃祥華單欵欵式用僞油混充圖利惧人貽誤非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便 仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　消風蘇合丸　參茸衛生丸　馴茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丸　太味地黃丸　參茸寧神丸　開鬱種子丸　兒科回春丹　珍珠白膽散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日

粵東省城　佛鎭　香港　太和堂黃祥華謹識

新聞行情日派

星房虛昴停印

第壹萬零六[illegible]

莫[illegible]精[illegible]香蕉[illegible]膏

本號所製鮮花露水悉堪消流暢旺近復由外國選辦上好材料製造各色送禮香煮糖玫瑰糖波蘿糖素馨糖杏仁糖狀元糖檸檬糖薄荷糖色鮮味美日久不變確與別家不同如[illegible]

香港中環[illegible]

竊以韓康市隱不妨賣藥以醫[illegible]君居家[illegible]或序藥而成銘蓋藥不辨上品中品下品醫難良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非真藥不能速效至於不求地道而以僞雜眞第曰膏丹而以贈冒貴其爲害尤有不忍明言者也本廠[illegible]技無郭玉之能志切博施[illegible]之呂金[illegible]

聲明[illegible]

啟者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找淸楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年[illegible]

香港旅順[illegible]

新到上品各色威士[illegible]酒代理倫頓古[illegible]花比威士忌酒蠔頭[illegible]羊肉貨色鮮靚價[illegible]宜常有各欵油漆帆[illegible]油靚鋼纜車房器[illegible][illegible]

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刊印

察與之磋磨刻減至八十萬
唐觀察尚擬大加核減此事
大約一時不能就緒

土人均以此舉爲外人所聚不免嘖有
繁言屠夫以亦須抽捐故皆遷往鄉間
以避致吾儕不得食牛肉者已多日矣

一旬課三場事延請宋晉之先生雷升爲總較
尚擬請分校四人一時尚未訂定

一現由河東紳士王予石總理其事每月各紳
金三元其堂中各項經費不敷由公家津貼

一……實有益於教會不淺也譯字林西報

去週在道旁有咕哩過而拾之爲差所見執咕哩并拘水手於案太守判罰水手三元該水手不名一錢入獄八天咕哩罰十四天苦工監○輪船伊根路在紅磡修葺船中有小呂宋人一名與兩華人對毆均被差拿獲解案太守判每罰十五元

糖價漸落　歐洲蘿葡糖以奧德法爲最盛今年之滯消者有一百八十萬墩故價值跌落甘蔗甚盛俟西二三月方有市至蘿葡糖落價週法兩國將或減其種植惟於英有益英贖之以製車糖糖業公司將又增多矣

○查輪失慎　招商局總管船主聞富順輪在省河失慎經已由上海啟程附搭巴仁輪前來不日可以抵港將往省城查究該輪之事

裁撤釐局　常兩云督憲劉峴帥昨飭將凡與金陵新開相距在五十里內之釐局一律裁撤各局應征釐捐即歸新開代抽棄解總局五十里外局卡照常征收聞此舉係峴帥與李傅相張香帥陶芷帥會議奏准南北兩洋江海各關相近之釐局均照此辦理並聞常關之與洋關近在五十里內者亦復撤去稅亦併歸洋關代征云

○兩宮近事　直報錄京友來函言頃有某大員由　行在來京云　兩宮召見時追念彭左不置想時局頗危　聖上憶及當年彭左二公之係奏恩得如二公之人也○又云　太后問及京城百姓被難情形竟至泣下○皇上　在西安時已命內務府大臣預備御戎裝一分擬回京後率同中年之王公貝勒等在宮內練習槍砲步伐等藝○皇上最惡奢華每遇太監進膳便云書上有臥薪嘗膽之句而吾終日所嘗者肥羹也朕心殊覺不安爾等以後進膳不得過事肥美

民苦釐擾類志　聞武清永清密雲等縣之紳士聯名上稟胡侍郎請派兵挨戶搜索凡有器械軍火便是習年曾爲義和團之證據必須懲辦胡閱後即飭該縣并各州縣照辦前富道本有收買快槍之謠已往不咎敢得善後之道深望切實辦理不以擾民生亂也又駐紮保定之淮軍郭統領出示各州縣張掛有云如去歲曾爲義和團之人許爾等告發即時嚴拿就地正法於是武清縣之富戶王壽有田四十頃與某姓挾仇某誣告于郭執王姓將殺之取其室之所有五日而後盤武清縣周于約大令治下富紳鄭姓亦有誣爲義和團者周亦殺之并將其婦女監押刻聞有人上控尚不知若何歸結也

西醫可嘉　毒蛇螫人西醫向不能治此法則推我華人爲擅門華人之治雖未必皆愈然間有能者亦奏功八九而西人則全未也邇來西醫頗留心此道心志所專金石爲開故亦得其妙諦是可見中西皆有所長特善學者無難後來居上也西報言近日印度某處有揷街工人偶爲毒蛇所傷登時昏悶欲絕其蛇即俗名飯鏟頭最爲惡毒之物被傷多不能救某西醫因此症同道中向不講求亦爲醫門之恥於是苦心經營新得醫治之法而適逍此人被傷遂立爲如法施治未幾大嘔大吐傷口亦紅黑水相繼並流瞬息人乃清醒而愈當時曾輔得此蛇剖視之見所蘊之毒泡已盡吐於人身故其症驟然重至如是若非此醫必不能救也現該醫經多製藥水售賣且謂將其法遍傳以救世云其術則似較華人能救八九者尤勝則該西醫之志趣亦可嘉矣

電報譯錄

德臣接電　本館西報接上海電云慶邸與袁中丞世凱會奏李相與俄訂約殊多不合且稱榮中堂苦勸太后簽約茲太后特派王協揆回京查明此事是否合萬國公法候覆奏如何再行酌奪

東華醫院告白

謹將各盛行新總理　台銜臚列
馮華川翁旗昌洋行　潘誦之翁怡源公白行　崔瑞生翁啟興花紗行
唐伯璇翁公泰九八行　黃澱文翁致祥當押行　李少衛翁興記疋頭綢緞行
莫藻泉翁太古洋行　陳紫垣翁怡德盛殷戶　余仲之翁和成南北行
張達廷翁瑞記洋行　葉曉庭翁茂源米行　楊培山翁經裕泰金山行
茲擬本月廿八日正午十二點鐘敬請
闔港街坊同人賁院當衆投筒公舉首總理三位管理銀兩事務俾得
屆期交代識此佈
辛丑年十月十五日　東華醫院公啟

承頂告白

啟者威靈頓街乾益玻璃店原日係陳添梁年合件同做茲因梁年情愿退股將生意全盤招牌舖底賬項一概頂與陳添承受經已交易清楚招牌加多添記日後生意贏虧概與梁年無涉
辛丑年十月十五日　○○○　陳添謹啟

張大鵬白濁丸

祖傳生華陀櫰醫花柳

此丸專醫花柳諸毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注服者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫砂淋血淋疔瘡骨痛疳毒丸散上環大馬路街市口開張　○○○

三榮興煤炭發客

啟者本號常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號二樓面商可也本號得律風第三百廿九號
光緒廿七年　四月十八日　○○○
曾富公司謹啓

美國教士魯乍士云客冬余嬰兒患咳甚重服占罷論喉藥化險爲夷云此藥匯特可醫乾咳若早服此藥可免成乾喉之患藥本平和內無鴉片烟之品
威建藥房代售

憲示

第七百二十四號

輔政使司駱　爲曉諭事照得現奉
督憲札開本月初一日之憲示第六百五十九號所定截收打掃街道合約票期現展期收至西歷本年十二月初三日即禮拜二日止等因奉此合亟出示俾衆週知爲此特示
一千九百零一年十一月二十二日　○○○　示

憲示

第六百五十九號

輔政使司駱　爲曉諭事照得現奉
督憲札開招人投接將域多厘亞城及山埗約內街道打掃並將任脊舖店檢棄各物及牲畜糞料遷運他處所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月廿五日即禮拜一日正午止現展期收票至西歷本年十二月初三日即禮拜二日如欲領投票格式可赴本署求取倘欲知合約之期觀看章程及知詳細者前赴柏拱行　潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀二百五十圓之收單呈驗方准落票倘該票批准其人不肯具結保其妥辦則將其貯庫作按銀入官各票價列低昂任由　國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭爲此特示
一千九百零一年十一月初一日示　○○○

承頂告白

啟者摩羅下街四十號A同發雜架店原日係雷有何榮同造茲因志圖別業將同發店全盤生意貨物傢私頂與楊福榮承受經已交易清楚改名廣榮泰同發店日前所有貨賬等項仍歸舊人自理與新人無涉日後廣榮泰生意贏虧概與舊人無干此佈
辛丑年十月十五日　○○○　楊福榮謹白

萬元泰欄杆顏料

啟者本號自辦外國上等時款花様鮮色洋欄杆衣邊各款品紅品綠品藍品飛各色顏料等貨發售價甚相宜如蒙　貴客光顧請移玉步　舖在香港上環水車館對面門牌第五號遠盛茶葉店四樓開張
辛丑年　七月　十五日　○○○
萬元泰號謹啓

告白

爽發絲陳擇鄰綠在本醫樓出貨每本價銀每……粵中環……街聚珍……咸盛號

美國著名商人泡露西人之小女其足爲鐵釘所刺其一釘入於足內用占罷論止痛藥塗之五分鐘則痛止三日後痊愈此止痛藥可去腐肉亦不生膿比別藥醫愈尤快三分一時候
威建藥房代售

香港按察司衙門

報窮衙門
債主首次聚會告白
一仟九百零壹年第十六宗

爲美昌店事該美昌店前在香港英九龍油蔴地差館街第十號做布疋生意

茲諭爾各債主知悉此案現定於壹千九百零壹年十壹月廿九號禮拜五日准正午十二點在皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內聚集各債主到議作爲首次會議凡有未經赴署呈報證明欠項者不能投筒倘有債主因事未能親自赴署例得委人代理欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取至於會議日各債主等例得定該欠債人報窮或許其攤數另行設法妥辦均無不可
一千九百零一年　十一月　廿三號　○○○
管理報窮銀兩事務官域文臣啓

遺失保單

啟者舍弟林秀峯向在港屈臣氏僱工所貯下現銀担保五百員立有收單一紙該單現已遺失幸蒙劉鑄伯翁担保如數交其親兄領回倘日後此現銀單別人拾得視爲廢紙俾衆週知免貽後論
光緒廿七年十月十三日　○○○
林秀然偕弟婦林陳氏仝啓

拍賣

啟者未士佐治林勿准於十月十五日即禮拜一日正午十二點鐘在西營盤石塘嘴火井對開有日前火燒龍船倉救出之水漬頂靚白糖約五百担猪糠火柴檳榔出投以價高者得植落之後現銀紙交易倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈
辛丑年十月十三日　○○○
未士佐治林勿謹啓

尋狗告白

啟者茲有紅頸帶日本棕色小狗壹頭在羅便臣道或亞彬彌道失去倘有人送回得息厘士洋行花紅酹謝決不食言此佈
十月十二日　○○○
得息厘士洋行啟

大成機器造紙有限公司告白

啟者本公司第五屆每股派息銀四元正訂於十月十二日開派屆期各股東携息摺到本公司收取是荷特此佈聞　○○○
光緒廿七年十月十一日
大成機器造紙有限公司總司理人郭翼如啟

美國威靈頓四街十六號米也致函本局云占罷倫咳藥潤堪讚美余曾感冒傷風之甚恐肺發炎服此藥至第二次已覺稍愈連服數日則心胸不痛而愈
威建藥房代售

儒醫

馮蔚山先生粵東庠士少通儒術中年業醫曾在江浙申寧等處從師行道十有餘年仲秋到港寓百步梯口大生號二樓適遇秋燥溫熱症發多有沾染凡請調治無不藥到春回因此佈聞以便週知
辛丑年十月初五日　○○○
源發祥　黎福基
麥生號　朱蓬洲　仝啓

告白

今有堅固快捷新裝輪船一艘名威海船面長壹百壹十尺面闊十八尺六倉深八尺六欲租賃與人或賣亦可如合意者請到中環舊機利文街威能號面酌是荷
光緒二十七年十月初二日　○○○
威能謹啟

育才書社告白

敬啟者欲謀充本書社聘英文教習經已寄來履歷者請於本月二十日下午兩點半鐘親到中華會館面談爲荷　○○○
光緒廿七年十月十二日　劉鑄伯啓

新舖出賃

西營盤第三街新建舖屋數間此舖通爽深大租銀格外相宜倘欲有意租者請至文咸東街巨源油店內間鄧守仁便知
辛丑年十月十二日　○○○
積厚堂啟

請繙譯

啟者本寫字樓日間要用華人一名充當通事及繙譯之職如有欲充此職者祈親筆用西文修函交本寫字樓收入敘明現在何處僱工及現受工金幾何如有荐書富抄錄備覽如本律師欲見其人當函知請到本寫字樓面商此佈
一千九百零一年十一月七號　○○○
臬盛衙門何尾士及寶利律師啓

出賃

西台衛城道第八號洋樓出賃欲租者請問何啓大律師寫字樓　○○○
辛丑年十月初三日啓

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船桅船所載貨物來往中外通商各處口岸富可保無意外之虞并廣東內地渡船亦可保受倘有遇事俗價格外快捷請尊　光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架波準仰新留意照顧不勝厚幸此佈　○○○
光緒廿六年　三月　初一日
總司事人阮荔邨謹啟

選錄京報

多倫諾爾撫民同知盧司馬鼓勵畜收工藝示　為懸賞鼓勵畜收工藝事照得多倫遠處塞外山嶺之雄奇土地之寬廣十倍於內地屬州惟天氣苦寒五穀少生向來為牛馬畜牧之場工賈漸萃之區乃查近年來馬牛不及從前之碩大蕃滋工藝猶是舊日之粗陋惡笨以致生計日形蕭條商稅毫無起色倘再不加意講求改絃而更張之上下交困有不堪設想者矣況外敵日迫東西洋各國爭奇競巧日思吸我脂膏奪我利權以致洋貨充斥土貨賤屬故今之談時務者謂戰敗不足憂賠欵不足惜割地不足恥惟士囿於空疏固陋而不知講求內政外交之策農安於愚昏拙魯而不知考校種植畜牧之方工狃於粗濫笨拙而不知擴充規矩準繩之用商貪於近利小功而不知公司合夥以為經久勸遠之謀此則吾中國民人之真可憂真可惜真可恥者也然本廳智慮短淺人微位卑當此創鉅痛深 國家大計自有當軸諸公為之挽回補救不宜出位而謀但承乏玆土將及三月詳細考查有關乎民生 國課者職守所司誼無可諉查各國畜牧工藝之勃興雖半由民智大開資本饒足實亦在上之官吏獎勸鼓勵有畜牧之師有工藝之學有專利丕但之優獎有賽農賽工之大會故英美德日諸國每年創畜牧新法工藝新器領專利文憑者多至萬餘人少亦數百家商務如何不興民生如何不富今將多倫所最急所最易振興者數端懸賞鼓勵於後爾蒙漢商工人等庶各奮其心思才力以副區區之望本廳懸賞以待切毋觀望猜疑視為具文有負苦心切切特示

一賞選擇牛羊馬駝佳種　查各國之牛羊馬駝皆碩大肥滋推原其故實由選種擇配而致每買一牛羊馬駝佳種費數百金至千餘金故其牛大而奶油多羊肥而毛長細馬高而跑走健捷駝與吾國尚不相上下惟喂養較得法年歲較久耳今蒙漢人等如能明白擇種之理將牛羊馬駝之劣種剔除專選佳種配合牛能重一千百斤以上乳牛能每日出乳多至一斗以上佳種羊至十條以上者賞以頂戴功牌羊毛能細長至五寸以上多至百支以上者賞以頂戴功牌馬高過五尺以上長至七尺以外多至十匹以上者賞以頂戴功牌驗明給賞後牛羊馬俱發還本主賜以美名俾售重價

一賞製造皮革骨角　查此間皮革極賤骨角至無人過問外國買我皮革而歸製成香皮轉賣於我幾獲利十倍假使我能自製既省數萬里水陸運費關稅盤川獲利不較更多乎爾蒙漢人等如能將牛皮製成香牛皮講明其法本廳試驗確實賞銀五十元并許專利五年如能將骨角皮革製成各項器皿衣箱皮包外國馬鞍驗明果屬工巧合用者賞給銀製招牌俾顯榮而獲厚利

一賞鑵藏肉酪奶油　查此間牛羊肉奶油極多只因不知用洋鐵鑵藏儲之法故不數日即敗壞難食以致不能運赴京津銷售爾蒙漢人等如有明白鑵藏之理將肉酪奶油藏儲得法果能經久不壞者本廳驗明後賞給銀製招牌　此示未畢 明日續登

羊城新聞

督憲牌示　督標前營左哨千總鈌驗得督標前營左哨頭司把總董瑞霖堪以拔補○督標前營左哨頭司把總鈌驗得督標左營左哨二司外委把總梁汝光堪以拔補○督標左營左哨二司外委把總鈌驗得督標後營額外外委儘先外委黃朝忠堪以拔補○督標後營額外外委鈌驗得現署督標後營右哨外委千總事中營儘先外委張啓明堪以拔補○

藩憲牌示　欽州直隸州鈌以德慶州知州程錦文調署所遺德慶州以順德縣知縣王崧調署○順德縣鈌以題補欽州李家焯署理

富順失火詳述　招商局富順輪船失火已據電登報茲接五羊訪事來函言十一晚一點半鐘該輪十八十九兩號艙房忽然起火轉瞬滿船通紅不可收拾而此次輪船又泊在黃沙離岸太遠雖有省城水龍四處馳到亦難施救直燒到十點鐘時火勢始殺全船被燬桅歛鐵朽船身浮起三尺餘現查燒去入口貨二百餘件出口貨則千餘件至多者為廣發源之欄杆辦計值數萬兩搭客行李則裴夏兩主考所附載者共二百餘件唐某亦附寄有四百餘件當火起時船上人有跳水者有趨赴小艇者忙裏驚惶傳聞傷人二三十名惟船上一燒火人查無踪迹又小艇赴救時人爭趨下遂致沉溺沙艇兩艘日昨撈起屍身十餘具由善堂收歛其餘容俟詳查再行登報

籌餉設所　東粵庫帑日患支絀籌餉一事實為當務之急是以籌餉一差九月初即由陶制府委出委用道許仲甫觀察廷會司道各官辦理然籌餉事宜頭緒紛繁非專員司理不可也月之十一日司道各官均赴督撫轅稟知本日開辦籌餉公所現此公所設在文明門外廣雅書局側之三忠祠內○許宅報火　初十晚高第街中約許宅猝然聞報火警查失火之由因許宅煮茗火燃及薪幸極力撲救只燒去大屋中座各街水龍齊發登即熄滅並無殃及四鄰又聞其時有某營勇在火場中連獲搶匪三人均即解官訊辦

太守接篆　省中又接鄂函云新授武昌遺鈌知府梁琴莊太守鼎芬奉飭先行署理已紀前報刻太守已領發紅諭定於初八日接印至代理府篆之廖庶滓太守則委辦保甲總局一差○觀察抵粵　粵漢鐵路前年已有美國工程師來粵沿途履勘迨後緣事中輟未能興工方今舉行新政百度俱興而鐵路尤為首務督辦鐵路總公司張弼士觀察振勳日昨已由外洋回省赴督撫院稟到則粵漢鐵路行將興築以濬利源矣○竹排懸燈　海上往來竹排木排最為阻礙若遇黑夜船隻往來更易受礙省官關心民瘼日昨特飭各屬地方官出示曉諭竹排木排人等知悉嗣後凡遇夜間必須按照尺寸懸立竿燈通宵不絕俾往來之船見燈易於趨避而免悞事云

中外新聞

文滙西報記李文忠薨逝事　西十一月七號北京函云今日上午十一點一刻鐘時李中堂辭世中堂體弱已久其左右已早知其不能久延中堂于滿洲之約臨終時猶尚留意前數日與俄公使相見時以揚子江各督撫相抗拒彼此均甚不樂未幾即行咯血外間傳言中堂之死實因此所致然中堂體氣已虧言其因此致怒則可若言其致死則未必全因此也中堂病中雖屢經醫生等勸其節勞然其心志素壯故仍辦事如故兩禮拜前往見俄公使即其末次出門也中堂於兩年前病足自此政體即日見脆弱此外又多年痰喘近更加有胃熱之症其所以死之速者蓋即胃熱與痰喘之所致也中堂與俄公使因滿洲密約相見後即咯血多口而胃熱又大作以致痰積肺中至昨晨即不省人事夜半雖暑醒今日復甚延至十一點一刻即已氣絕并聞今晨十點鐘時俄公使尚親往行轅欲圖逼令簽押乃往時李已厥暈故卒未成功俄使此往或因不知中堂病勢已重亦未可知前兩日京中各官問病者多致行轅外車馬擁擠異常至昨日人已皆知其不起故預將弔馬紙車等物購定以備臨終時焚化并由其左右於未死時代為沐浴並為更換衣冠然後溘逝入殮之期已定於明日即禮拜五後日受各官唁弔各公使則定於後日下午三點鐘時一齊往弔其靈柩或須於明春南下蓋因喪禮須七禮拜之久始能告畢而七禮拜以後河冰已合難以行走故須明春始可運回安徽原籍中堂垂危時由各大員電備慶王回京惟回否尚不可知蓋因馬鄭兩軍門與周方伯乂經寄電慶邸謂請放心逕往開封直隸自有某等三人保護決可無虞故也中堂死之日周方伯即由保定到京暫護直督篆務如此辦理周密地方或可無虞惟中堂既死恐　兩宮回鑾未易從速蓋中堂素為　太后所重此次回鑾亦係從其所請以中堂實為　太后之信人也自此以後或將以榮祿繼之顧榮素不以回鑾為是者或者從中蠱惑致使久駐開封亦未可知蓋榮本為拳匪首領一經同京恐於彼有所不便也所幸者慶王一至開封定然力勸回鑾　兩宮或信其言亦未可知外間紛傳馬鄭周三人電請慶邸速往開封者或即因此之故也譯十月初四日文滙西報

札文照錄　鄂省擬辦彩票各節已詳前報茲將札文錄下云　為札委事照得鄂省籌辦學堂農工商藝各項自強要政需款甚鉅籌款實為急務武漢乃水陸四達之區現在外來之闈姓票南北各省賑捐彩票紛至沓來不可究詰無從禁阻湖北銀錢日消月耗散於四外者不知凡幾亟應妥籌辦法以杜外耗而應要需查外洋各國籌欵富籤票辦法於貧民毫無妨礙名正言順應即仿照辦理派委江漢關道岑道春蓂奏調湖北差委廣東候補道王道秉恩會同江漢關稅務司仿照外國富籤票設立富籤捐迅速妥議章程稟候核定於漢口設局刻日舉辦以應各項要政之需除分行外合亟札委札到該道即便遵照札行事理會同稅務司采取外國辦法酌擬富籤捐章程迅速妥議稟候核定舉辦毋稍刻延此札

富籤票再紀　湖北創辦彩票係名富籤刻經岑馥莊王雪丞兩觀察商訂辦法准定十月刊票出售大約本年可開彩一次○定裁書吏○張制軍刻議裁革書吏擬先自督撫藩臬各署裁起已誌本報嗣聞日前又有嚴札飭令武漢兩府將吏役速行裁革不得視為具文俾各府州縣可以照章辦理○夫倡婦隨　太興周生原籍吳會性瀟灑工吟詠自署號曰寄夢生娶婦平原氏亦世家女通詞翰繡榻之畔輒以一卷自隨生家故多貧又得此嘉耦倡隨之樂同人皆豔羨之去年匪亂夫婦相繼投池以殉各題絕命詩二十八字於壁間經友人抄示為錄報端發微闡幽亦吾人之責也　生詩曰　十里燕雲滯不流鼙鼓聲咽滿宮秋君王西狩無消息慙愧書生一命留　婦詩曰　羞為勞燕各西東死死生生與子同笑指並頭蓮一朵長留清白在池中　惜傳者失其名字

書吏難裁　兩江督轅各房書吏裁併已誌本報茲悉劉制軍日前裁去書吏一百二十名嗣緣羣吏再四力求昨復賞還外名四十人○將稅印花　現在奉行新政籌欵維艱江督劉制軍擬仿西例創行印花稅已飭派各處妥議章程候核定後奏請開辦○覆奏躊躇　江督劉制軍遵奉　論旨著奏覆南闈借行北省鄉會之事制軍於此頗覺難置可否故刻下尚未覆奏○世俸仍停　江督劉制軍飭將督標各世職俸銀裁革後以世職集衆籲恩聞制軍曾為據情電奏昨奉電諭飭遵前諭著將世俸一律停革

賠欵難籌　湖北攤派賠欵一百二十萬年內即須交出當道飭藩司籌畫而瞿方伯總攬全省財政左支右絀無法可籌甚形焦灼現由香帥委任觀察子齡會同藩司籌辦聞擬向洋商先行借墊俟富籤票辦有成效再行籌還○飭提陋規　鄂省因庫儲支絀通飭各州縣將錢糧地丁浮收陋規酌提充公以濟國用○開辦學堂　山東崇實學堂總教習久已聘請因無地基未能建造嗣奉　明詔將各省書院均改學堂故袁慰帥於百日假滿後即將省城濼源書院努加修葺改作學堂不日即將開辦學生報名者近有四十餘名然皆客籍○所索太多　得山東來函云駐東法國天主教索償近二年教堂賠款單開百餘萬兩袁中丞派洋務總辦唐少川觀察與之磋磨刻減至八十萬唐觀察尚擬大加核減此事大約一時不能就緒

安徽近事述函　安徽北部來函云此間因抽捐之故致民心大為震動向日尚祇納捐者不平今則局外亦然矣蓋因布疋藥材呢絨等店今亦均須納捐違則即須封閉故也有德姓者來皖撫命至此抽捐雖所得甚多而民間怨聲已載道矣其抽捐均以賠款為名因此士人均以此舉為外人所累不免嘖有繁言屠夫以亦須抽捐故皆罷往鄉間以避致吾儕不得食牛肉者已多日矣

追回奏摺　聞鄂撫端中丞於八月間拜發一摺專弁賫呈行在未識何故後又派某武巡捕飛騎追回追至行在則其摺已於先一日進呈矣當即電覆中丞甚為懊悔未知摺中所言何事也○議設校士館　袁慰帥又以學堂與科場不相涉書院改章秀才皆成廢物昨議另設一校士館每月三課按照科場新章初旬課頭場中旬課二場下旬課三場事延請宋晉之先生書升為總較尚擬請分校四人一時尚未訂定

德設學堂　德國在天津河東山西會館內創設一德文學堂招募聰明子弟六十人洋務則授以德文算學測量繪圖教習係洋員暱波生並繙繹張仲巖漢文則授以經史策論教習係舉人王吟生至二三年後如該生專學有成就按次考試分別發給執照由德國武官或領事官處酌派差使上等者每月薪水一百元二等者每月薪水八十元三等者每月薪水六十元現由河東紳士王子石總理其事每月各納束金三元其堂中各項經費不敷由公家津貼

毋太逼民　據河南消息言河南省南境現亦起有聯莊會情事蓋以天主教中人索賠過奢官欲令百姓攤賠遵從者固屬不少或出一二百兩或出三百兩不等而不願從者則皆以此舉為不公并因適將演戲遂有好事者欲乘機號召徒衆與官為難地方官聞之即禁止演戲其未納者或免或略捐若干即作了結而另行設法籌欵至於耶穌教民則不然蓋耶穌教民雖亦索賠然往往將就華官減輕其數其教士甚有不肯領賠償者彼蓋謂此舉令百姓敬愛實有益於教會不淺也譯字林西報

擄船續述　前錄七姊妹海面三輪相觸那國船沉溺其桅出海面晚間尚懸紅色燈便往來各船得以觸目遠避英國船不刺經已修葺完固於十二日業已駛行往小呂宋泰昌輪仍未出船塢○府案　水手失業閒遊道路且有醉態睡臥於騎樓下其[illegible]去遇在道旁有咕哩過而拾之為差所見執咕哩并[illegible]

糖價漸落　歐洲蘿蔔糖以奧德法為最盛今年之滯消者有一百八十[illegible]西二

裁撤釐局　甯函云督憲劉峴帥昨飭將凡與金陵新關相距在五十里內之釐局一律裁撤各局應征釐捐即歸新關代抽稟解總局五十里外局卡照常征收聞此舉係峴帥與李傅相張香帥陶芷帥會議奏准南北兩洋江海各關相近之釐局均[illegible]

民苦騷擾類志　聞武清永清密雲等縣之紳士聯名上稟胡侍郎請派兵挨戶搜索凡有器械軍火便是舊年曾為義和團之證據必須懲辦胡閱後即飭該縣并各州縣照辦前官道本有收買快槍之議已往不咎敢得善後之道深望切實辦理不[illegible]

西醫可嘉　毒蛇螫人西醫向不能治此法則推我華人為擅門華人之治雖未必皆愈然聞有能者亦奏功八九而西人則全未也近西醫頗留心此道[illegible]

香港華字日報行情

辛丑年拾月拾叁日禮拜陸入口船開列左

德國駁舺名伊路地士 由羊城到
英國火船名泰生 由上海汕頭載來雜貨 渣甸公司
英國火船名協生 由汕頭載來雜貨 渣甸公司
日本火船名舞鶴丸 由安平載來雜貨 三井洋行
英國火船名北沽士丹達 由三布載來火油 咪也洋行

拾月拾肆日禮拜入口船

意國快艇名吁高布路 由星架波到
英國火船名海龍 由淡水廈門汕頭載來雜貨 得忌利士
英國火船名蕉山 由孟米星架波載來雜貨 鐵行公司
英國火船名寶利 由上海載來雜貨 招商局
英國火船名恆茂 由星架波載來雜貨 華商
德國火船名架刺拿 由海防海口載來米 源昌
法國火船名海口 由北海載來雜貨 孖地洋行
德國火船名沙比亞 由咸北星架波載來雜貨 咸北公司
奧國火船名加連地亞 由上海載來雜貨 山打洋行
荷國火船名沙刺乞治 由廈門載來雜貨 咪也洋行
德國火船名青島 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
英國火船名旬北些 由星架波載來雜貨 旗昌洋行

德國郵船名巴仁准期拾月拾柒日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
英國郵船名英國丸准於拾月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名伊拿士西文准拾月廿式正午往西貢石叻庇能哥林保孟米孖時路等埠
英國郵船名薛地北京准拾月廿柒正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名巴剌叻准拾月廿柒日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等埠
英國郵船名加力准拾壹月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
聯國郵船名香港丸准拾壹月拾壹日正午開行前往日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名毡拿准拾壹月廿壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門廿竹三水○火船東江 每逢單日往 廣運公司
往江門廿竹三水○火船長江 每逢單日往 雙日回 廣運公司
往來澳門香港○火船恆安 晨早柒點開 下午壹點回 啟興公司
往來澳門香港○火船瑞安 晨早柒點開 下午壹點回 天興公司
往海防○火船地亞 拾五日正午開行 源昌
往海防○火船河內 拾五日正午開行 孖地洋行
往咸多利些路打甘蔴○火船平瑞 拾五日下午叁點開行 渣甸公司
往宿務伊路○火船協生 拾五日下午五點開行 渣甸公司
往梧州○火船恆安 拾五日開行 太古分局
往梧州○火船利安 拾五日開行 太古分局
往神戶橫濱○火船沙卑亞 拾五日開行 咸北公司
往烟台○火船烟地邊頓 拾五日開行 華商
往星架波庇能卡刺吉打○火船金生 拾陸日正午開行 渣甸公司
往石叻庇能孟米○火船加連地亞 拾陸日下午兩點開行 澳國公司
往海口海防○火船架刺拿 拾陸日下午開行 源昌
往廣州灣海口北海海防○火船于愛 拾陸日下午開行 孖地洋行
往海口北海○火船海口 拾陸日下午開行 孖地洋行
往暹羅○火船周泰 拾陸日開行 元發行
往安南西貢○火船亞美高 拾陸日開行 南和公司
往日本咸多利打甘蔴○火船庇厘馬 拾陸日開行 天祥洋行
往上海日本○火船干匿丫路拔 拾陸日開行 勿者士行
往宿務○火船桂陽 拾陸日開行 太古洋行
往上海○火船麒門 拾柒日開行 禪臣洋行
往廈門星架波庇能火船名豐茂 拾柒日開行 華商
往海防○火船香港 拾捌日下午開行 孖地洋行
往山打根吉達○火船山打根 拾捌日下午開行 勿者士行
往星架波三孖洽四厘歪○火船的打社士 拾捌日開行 德彰公司
往星架波三孖洽四厘歪○火船矢㩁社士 拾捌日開行 南和公司
往神戶○火船天津 拾捌日開行 鐵行公司
往星架波孟米○火船北京 拾捌日開行 鐵行公司
往星架波哥林保呅旦孖時路倫敦晏滑○因幡丸 拾玖天明開 日本郵船
往小呂宋伊路宿務○火船開封 拾玖日下午肆點開行 太古洋行
往海防○火船多德安士 拾玖日下午開行 孖地洋行
往廈門星架波庇能○火船福同安 拾玖日開行 恆盛昌
往廣州灣赤磡○火船安興 拾玖日開行 太古分局
往倫敦○火船馬超 式拾日開行 太古洋行
往英京○火船馬渣安 式拾日開行 太古洋行
往英京○火船亞枝路士 式拾日開行 太古洋行
往新金山○火船澳南 式拾日開行 太古洋行
往英京○火船渣班 式拾日開行 鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船大義丸 廿壹早開行 三井洋行
往安南西貢○火船大毡拿 廿壹日開行 同記公司
往舊金山○火船加雲 廿壹日開行 太古洋行
往神戶橫濱咸多厘些路載到花旗內地○加賀丸 廿式日下午開 日本郵船
往廈門星架波庇能○火船漳州 廿式日開行 恆盛昌
往安南西貢○火船刀打刺士 廿式日開行 廣發公司
往上海○火船黃埔 廿叁日開行 太古洋行
往日本咸多利打甘蔴○火船刀利扶輝 廿叁日開行 天祥洋行
往汕頭廈門福州○火船安平丸 廿肆早開行 三井洋行
往日本咸多利溫哥華○火船亞甸仁 廿肆日正午開行 昌興公司
直往三孖洽四厘歪○火船士加沙 廿陸日開行 太古洋行
往上海○火船渣華 廿柒日開行 鐵行公司
往上海○火船華列打 廿柒日開行 鐵行公司
往烏約○火船加地士界 叁拾日開行 天祥洋行

往新金山○火船伊士頓 初式日下午肆點開行 天祥洋行
往日本咸多利打甘蔴○火船打甘蔴 初柒日開行 天祥洋行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 准搭客 初捌正午開行 昌興公司
往日本咸多利打甘蔴○火船咸多厘 拾柒日開行 天祥洋行

參茄行沽廿號孟米紗五十包 一百員零一 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百員零一五 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十六員 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十四員五 本港
又沽十二號孟米紗五十包 九十員 本港
庇地行沽十號孟米紗五十包 八十四員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 八十九員 本港
又沽十六號孟米紗五十包 一百員零一五 本港
鴨刀刺沽十六號孟米紗五十包 一百員零一 本港
又沽十二號孟米紗五十包 九十員 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十八員 本港

長裕號沽川耳十枝 四十九員 又沽金菜五包 一十八員 水客
又大花生三包 五員九毫 白芝蔴五十包 八員 水客
廣南隆沽洋提廿包 十一員五 又沽台菜十包 廿員 水客
又沽茨實十包 一十二員 又大朱棗廿包 六兩 水客
又沽川耳十包 四十九員 又白果十五包 六員 水客
又粉絲四十包 十一員八 大花生五十包 五員六毫 水客
廣金昌沽蝦米十件 二十五員 又沽粉絲卅包 十二員一 水客
又沽排尤十包 廿員 又粉絲廿五包 十二員四 水客
又沽角貝五件 六十六員 又沽角貝五件 六十五員 水客
又沽白菜五包 一十九員 又中瓜子廿包 九員五毫 水客
信孚號沽柴魚廿札 十員零八 又沽帶片廿札 一員八毫 水客
又大毛支四件 五十員 又大面尤三包 四十八員 水客
又沽熔鮑五件 八十八員 又沽合桃十包 十員零五 水客
廣萬和沽蝦米十件 二十六員 又沽蝦米三件 廿六員八 水客
又紅棗十五包 四兩七五 又中片尤三包 四九員五 水客
又沽香信三件 八十二員 紅衣花生晉八包 六員四五 水客

省城米市平淡

○新公烟價玖百式拾五員
○新沽烟價玖百式拾五員
○舊公烟價玖百五拾員
○現年新白皮烟價捌百玖拾員
○壹冬白玖百叁拾員
○式冬白玖百肆拾員
○舊沽烟價玖百式拾五員
○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾月拾叁日禮拜陸上午金銀各價行情

英京電匯壹零肆叁柒五
銀行買入英匯水壹壹零陸式五
法京即匯式叁捌五
勞卑電匯壹百叁拾玖員五
仲江壹百叁拾玖員五
小呂宋每千加水叁拾員
呂宋壹捌金每員捌員叁捌
橫濱即匯每千加水捌拾式員五
舊金山即匯肆拾五員柒五
紐約隨拾日期匯肆拾陸員陸式五
拾足員金每兩五拾五員零五
藏字號員金每兩五拾肆員叁
捌玖大金每員肆拾叁員肆式
生銀每百兩加水玖兩
光洋每千加水拾式員
省毫 錢單每百兩加水捌兩肆
滙單每千員加水捌員
省毫子每百員低水壹員五陸

英京期滙水壹壹零五
英國銀價式陸
法京四月期匯式肆壹五
勞卑即匯壹百叁拾玖員柒五
星架波每千平扯
呂宋式壹五金每員拾員式捌
上海電匯柒叁式五
舊金山電匯肆拾五員陸式五
紐約即匯肆拾五員柒五
大金 舊金每員拾員五玖
玖玖五員金每兩五拾肆員五五
玖捌條金每兩五拾叁員五
紋銀百每兩加水柒兩柒
舊銀每千低水玖員
核花每千低水五員五
庫紋銀每百兩加水捌兩壹
銀紙每千員加水玖員
赤銀每担壹百陸拾柒員

船頭電音

○恆盛昌火船名漳州拾叁日由星架波開行來港
○勿者士行火船名巴仁拾叁早由上海開行約拾五日到港
○日本郵船公司火船名因幡丸拾叁日由馬關開行約拾柒日到港
○太古洋行火船名刀加利仁拾式早由星架波開行約拾捌日到港
○天祥洋行火船名咸多利拾壹日由打甘蔴開行經日本來港
○太古洋行火船名加芬刺捌日由武治開行約拾叁日到港
○鐵行公司火船名天津初玖早由星架波開行來港
○晉沙宜行火船名新鴨加初玖日由星架開行來港
○恆盛昌火船名福同安初拾日由星架波開行來港
○昌興公司火船名日本皇后拾壹早由神戶開行往長崎來港
○火船名亞杜路拾壹日由星架波開行約拾捌日到港
○勿者士行火船名干匿丫路拔拾式早由星架波開行約拾陸日到港

啓者茲本號有快捷火輪船名
○的打社士 前往星架波三孖洽四厘歪 准十月十八日開行
貴客落貨者請到本公司面議 寓朱有蘭內德彰公司謹啟

啓者茲有堅固快捷火輪船名
○刀打刺士 前往安南西貢 准十月廿二日開行
貴客如有附貨搭客者請到本行面議此佈 廣發公司

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江 往江門廿竹三水 每逢單日往
○長江 往江門廿竹三水 每逢單日往 雙日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 廣運輪船公司謹啓

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑十月十五日　英壹千九百零壹年十一月廿五號　禮拜壹

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
〇地亞　前往海防　准十月十五日正午開行
〇架剌拿　前往海口海防　十月十六日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議　捷成洋行上環代理人源昌利謹啓

啓者茲有堅固快捷火輪船一艘名
〇利安　前往梧州埠　准十月十五日開行
〇恒安　前往梧洲　准本月十五日開行
〇安典　前往廣州灣赤磡　改十月十九日開行
貴客欲附貨搭船者到本行面議此佈　太古分局謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火輪名
〇亞美高　往安南西貢　准初六落貨改十月十六日開行
〇矢達杜士　前往星架坡三孖冷四厘至　十月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全　上環南和公司謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
〇亞甸仁　往日本域多厘雲哥華　准十月廿四日開行
〇日本皇后　往上海日本雲哥華　准十一月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司啓

啟者茲本行有堅固快捷火船名
〇安平丸　前往汕頭廈門福州　改十月廿四早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　三井洋行謹啓

茲者本行有快捷堅固火船名
〇金生　前往星架波庇能卡剌吉打　准十月十六日正午開行
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議　渣甸公司謹啟

啟者茲有本行堅固快捷火船名
〇河內　前往海防　順搭海口客　准本月十五日下午開行
〇海口　前往海口北海　准十月十六日下午開行
〇香港　前往海防　准本月十八日下午開行
〇多德安士　前往海防　准本月十九日下午開行
〇于愛　前往廣洲灣海口北海海防　准本月十六日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　孖地洋行謹啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
〇刁柯扶輝　前往日本域多利打甘蔴等　准十月廿三日開行
〇打今厤　前往日本域多利打甘蔴等　准十一月初七日開行
〇域多厘　前往日本域多厘打甘厤等　准十一月十七日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議　天祥洋行謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
〇桂陽　前往宿務　准本月十六日開行
〇開封　前往小呂宋依路宿務　准本月十九日開行
〇濟南　前往小呂宋　准本月二十日開行
〇濟南　前往新金山　准十月二十日開行
〇黃埔　前往上海　十月廿三日開行
〇士加汾　前往三孖冷四厘至　准十月廿六日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議　太古洋行謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
〇因幡丸　前往星架坡哥林保砵息孖些路倫敦晏滑等埠　准十月十九日天明開行
〇加賀丸　前往神戶橫濱域多利些路廳轉駁花旗內地各埠　准十月廿二日下午四點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　日本郵船公司謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗 東西 輪船公司輪船開行日期列下
〇北京　十月廿七日開行
〇加力　十一月初四日開行
〇甑拿　十一月廿壹日開行
〇多力　十一月三十日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
〇美國丸　十月十八日開行
〇香港丸　十一月十一日開行
〇日本丸　十二月初九日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　所有搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床圍一概妥當茲將搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車載往至頭等二等艙位及轉駁船車均有一定價值購到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖庇老等埠本公司俱有船載到埠妥當無誤凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包裹等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓交收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋等埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人　澳保連謹啟

日本新船來往汕頭廈門淡水

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大義丸准期十月廿一早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭房面議大小事務均在此便妥

辛丑年十月十四日
大阪商船公司　代理三井洋行謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請曾蔭南先生接理火燭燕梳之職如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿七年九月廿八日
架剌威治燕梳刷理人　鄭和軒謹啟

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名
〇大毡拿　前往安南西貢　十月十八落貨廿一日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　上環同記公司謹啟

啟者本號有堅固快捷火船一隻名
〇福同安　前往廈門星架波庇能　改本月十九日開行
〇漳州　往廈門星架波庇能　准十月廿二日開行
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈　恒盛昌謹啓

啟者茲本公司有快捷火船名
〇恒安　每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港
每日照常開行依期不悞貴客欲搭船附貨者至本公司面議　敢興公司謹啓

火船往梧州

啟者本號有堅固快捷火船一艘名威海常川往西江梧洲埠但貴客搭船附貨者水脚相宜請至本號面議此佈

辛丑十月十二日
舊機利文街威記號啟

西醫　關心焉

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在坭街口上利卑街五十四號

請人

有人欲請熟識牙科人一名往上海為二手其人須諳製造牙科各項工夫工金優給如有欲充此職者用華文詳寫履歷或自要工金若干封寄本館信外書B.C.D.便可代遞

辛丑九月十五日啟

出賃

德輔道中約即舊海旁永安街口第一百二十四號吉舖一間

光緒辛丑年九月廿八日
法國銀行辦房知租

出賃

啟者現有洋樓一座在羅便臣道門牌第式拾壹號欲全間出租于人或全間出賣亦可或租或買合意者請到本行面議此佈

光緒廿七年九月廿八日　萬祥源行啓

萬興粉庄告白

啟者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東圃生糯米粉雪白糕粉新興粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專接辦南美洲等埠　貴客採辦請移玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨真價實童叟無欺　賜顧者請細認本庄和合二仙招牌為記庶不致悞　一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓　一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張

辛丑年七月廿壹日　萬興粉庄謹啟

火船前往上海埠

啓者茲有火船一隻名鯉門准期十月十七日開行前往上海埠貴客附貨搭船者請到本行面議

辛丑年十月十三日　禪臣洋行謹啓

重慶戲園

演祝壽年班

十五晚開檯演
〇出頭　父子同金榜　作雙
日　夜
椅位收銀一毫　板位收錢三十

育才書社勸捐小引

敬啓者本書社創辦中西義學實爲作育人才祿時艱而開風氣起見在殷富者延師課子易於成材惟貧窶之家非無英俊第已難謀俯畜奚暇爵及束脩是縱有可造之才亦將庸碌以沒世抑更慮聰明誤用流爲邪辟貽害國家以可爲世用之人而反爲世害究心時局者當共惜之此本書社義學之設所由刻不容緩也同人正議集欵創辦適西友嘉君尊理亦深韙斯旨不分畛域慨然助以鉅貲而港中　諸君子趨應氣求又復同襄義舉業經聯稟省　大憲呈請分設書社於省城河南等處均蒙　批示准辦各在案弟復於九月初三日約同馮君華川嘉君尊理赴省稟謁　陶制憲切承獎飾並蒙俯允爲本書社粵省總主席仰見　大憲紆尊降貴造士作人之至意優渥逾恆大雅扶輪同深感戴惟是本書社雖籌有鉅款而港中已擇地開辦計劃辦省城河南兩處經費恐屬未敷前月謁見省城列位紳商幸均荷樂爲將伯詔曰人之欲善誰不如我同人等咸嘉賴之惟願　諸君子分携綠簿廣爲勸捐以成此善舉他時辦有成效進可爲　國家佐富强之治退可爲習俗化頑固之風皆　諸君子栽培後起鼎力玉成之大德也伏望見義勇爲裒成集腋毋吝惜慳囊而罔懷大局毋鄙棄同種而貽笑友邦是則同人等所心儀而頂祝耳再創辦伊始　各善長恐未周知除弟等沿門求捐外如有樂助鉅貲願爲本書社總理者請　函致屈臣氏藥房弟手收或旗昌行馮華川翁渣甸行何澤生翁萬祥源阮荔邨翁裕德盛葉藹山翁蚋行梁仁甫翁以便彙交弟收匯當續登同人册內合並附陳

省城代收捐項處　省城愛育善堂黃少南翁　省城廣仁善堂蘇棫農翁
省城廣濟善堂盧佐臣翁　河南仁濟醫局何堯卿翁黃鴻逵翁

光緒二十七年十月初二日　育才書社駐港總司理人弟劉鑄伯頓首

羊城總主席暨　列位總理芳名列左
餘續陸接登

兩廣督部堂陶大人總主席
龔仙洲觀察　沈樹人觀察　沈石軒太尊　沈碧孫太尊　王湘岑太尊　蔣齡九直刺　蔡道一別駕　徐小農大令　鄧蓮裳翁　黎壁侯翁　吳玉臣翁　潘仲瑜翁　潘佩如翁　易蘭池翁　鍾瑞符翁　盧佐臣翁　陳簡始翁
陳省三觀察　李直繩觀察　汪頌虞太尊　全丙炎太尊　錢樸如太尊　許亦愚直刺　斐伯謙大令　鍾景瑜大令　黃少南翁　潘雲溪翁　許雲濤翁　穆燕山翁　陳春畋翁　朱勳堂翁　顏伯襄翁　廣濟醫院司理銀欵　馮子銘翁
李家焯太尊　張弼士觀察　愛育善堂　愛育善堂　愛育善堂　愛育善堂　愛育善堂　愛育善堂　鍾仲玨翁　崇正善堂

黎季裴翁　盧仲吉翁　郭冰壺翁　蘇伯屏翁　周秩西翁　許在峯翁　黃敬裳翁　傅星垣翁　黃若波翁　白敬興翁　梁梅溪翁　盧梓川翁　潘安叔翁　莫任衡翁　朱鶴亭翁　顏廷佐翁　呂瑞廷翁　馮漸盤翁　鄭玉山翁　黎伯蓉翁
區藻屋翁　蘇棫農翁　梁小山翁　李覲春翁　余蔭廷翁　何堯卿翁　何雲裳翁　黃鴻逵翁　陳愛亭翁　葉秀芝翁　彭秀文翁　葉紛臣翁　陳禮陶翁　何讓夔翁　吳靜軒翁　黃仲蘊翁　黃善初翁　黃朗若翁　呂子田翁　謝楨圃翁
廣仁善堂　廣仁善堂司理銀欵　宋雲川翁　河南仁濟醫局　河南仁濟醫局　河南仁濟醫局　吳于甘翁　伍春和堂　陳俊民翁　黃茇堂翁　盧少屏翁　盧頌彝翁　盧邢歧翁　黎棣如翁　潘雲田翁　馮鈞垣翁　霍灼卿翁　梁樸獻翁
潘仁存翁　梁勵子翁　崔霖臣翁　馮勉臣翁　羅闢石翁　李芝畦翁　龍少甫翁

○○本港勸捐值理芳名列
陳天申　馮曜東　馮嶽珊　洪孝先　吳東啟　鍾純嘏　劉錦淸　何夢樓　關俊臣
蔡功傳　郭嶠堂　車茂軒　鄺潤敬　陳斗垣　陳卓卿　鄺文業　李希遂　陳愛亭
廖紫珊　容翼庭　黃曜華　鄺鏡堂　潘蘭史　馮香泉　區應圖　賴文山　劉醴泉
莫若濂　張鑑田　陳進祥　李瑞廷　何星儔　陳堯軒　許順村　鄧藹谷　黃麗生
謝詩屏　郭耀垣　潘翘彥　傅翼鵬　張潤生　吳賡南　李煜堂　蕭竹居　黃裔生
冼德芬　郭少流　潘蔭泉　李　逢　許金德　莫文賜　李子照　莫藻泉　梁培之
張達庭　陳培之　陳鳳台　馬麟翔　馮錦棠　文廣田　黃雨村　霍鑑泉　吳聘三

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局　九月初二遷往鴨且街口

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　請專光顧請至鴨且街口仁安花紗三樓由鴨且街口入門上樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達

庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啟

告白

敬啓者玆據本會館律師未士伊尹士示意總理人須預先通知請各同人幷經捐助各位到平常叙會故特如命請同人幷經捐助各位于拾月念壹日上午拾壹點鐘齊集會館推舉新代理人及授權與新代理人舉辦下列二欵

一將會館批與育才書社之代理人劉君鑄伯
二將會館典與該書社代理人劉君鑄伯借銀壹萬餘元以資建築石砌之用

居時務祈　光臨指教一切幸勿吝玉是所切盼

辛丑　九月念九日　中華會館主席馮華川頓首

香港格致書院告白

敬啓者前奉　惠函承　示創建格致書院於香港訓迪華童並作勸捐序文當即寄函奉覆並申謝悃旋又奉書敦促並言學堂事重不應畏難至論艮餽殊深感紉勸捐序極應早日擬寄因夏令炎暑本部堂夙有痰喘之疾兼迫公冗是以倉猝未能握筆玆者秋氣蕭涼勉擬一稿寄上尙祈是正附寄紋銀二百両即乞　哂收極知　貴書院經費浩繁戔戔之數無足裨補亦聊盡鄙人誠意而已惟祝　貴書院規模日廓氣象益新敎育廣施材俊輩出本部堂拭目俟之頌甚盼甚專復即頌　日祉

粵督部堂陶模來信九月初三日抄白

美國牧師喜嘉理建格致書院勸捐序

學校之設所以育民德濬民智增民力其習政治名法交涉武備之學者旣足備國家之用而一切格致術藝若醫若算若化若電若礦若百工亦以供一世之取求而無不給使夫人人有以自立於天行物競之際而聚之爲一國之自立蓋民之德智才日進斯國之德智才日進此所以一治而不復亂一安而不能危一富而不能貧一强而不可弱也善覘國者不規規之於治安富强已成之迹恒以學校之多寡卜國勢之盛衰蓋歷歷不爽矣嘗考三代庠序國學之制與泰西大中小學之無以異而內則保傅諸篇所載教育之法亦與今各種教科書爲近是知興學教士無古今中外一也中國自漢以後學校之法漸廢而不講聰明才智之士旣獨學而難成而中材以下安于蠢愚固陋而無以自勉治化之不進國威之不振其不以此也歟今　朝廷變通政治力圖自强迭下　詔旨以廣開學堂爲先務美士喜嘉理君適於此時創建格致書院於香港廣招華童肄業爲其專言格致者蓋以格致之學非圖器不明非專門不能講授所籍于學堂尤亟故爾余旣喜嘉君之愛我中國而又願官紳士商之相助以有成也於是乎書

光緒辛丑　九月　陶模序

張星池　黃仲彝　余倚盤　鄧麗泉　何竹溪　黃焯林　謝閎臣
林錦亭　甄紫峰　梁雁濱　陳文美　鄧立亭　溫秉仁　黃衍堂
黃華恢　容兆譜　溫悌南　徐炳南　吳鼎臣　蕭遠輝　黃錫五
劉渭川　梁偉雲　譚玉泉　林石泉　吳幹卿　利璣石　林丙垣
蔡季梧　彭展雲　趙棣臣　鄧竹溪　司徒俊渠　陳驌秋　曾漢初
曹錫蕃　梁焯儒　阮荔邨　王子英　周瑞源　黃善礎　鍾昇海
彭雨池　李孟寬　譚宣廷　葉達初　吳棃閣　黃行石　何　三
李卓生　羅春珊　陳纘庭　黃船石　梁星垣　伍耀廷　鄭乾初
黃寶泉　陳聯祥　趙灼芝　王廣昌　趙恒安　譚祝三　劉慶蓀
何炳然　羅有章　吳世鏞　周次軒　梁仁甫　劉竹初　甘俊卿
林鵬飛　何悅華　劉焯南　勞少喬　區嘉浦　譚寅銓　李健廷
唐雲超　黃昌棠　楊培山　鄧鏡泉　余竹生　麥雁雲　麥燊堂
林拜旒　黎伯擢　溫俊臣　林耀藩　溫湘潮　古輝山　余昌表

○○省澳勸捐值理芳名列
新甯縣正堂王克鼎　黃國棟　簡冬瀋　趙子艮　黃朝槐　馮壽年　何陞高　李希遂　鍾榮光　黃燦華　賴敬齋
張乃瑞　甄國祥　黃兆亮　朱孔暘　溫幹庭　徐曉初　容子穆

○舊金山埠勸捐值理芳名列
劉雲生　朱寶鈿　何宜華　陳錦才
黃森家
○置地建造勸辦值理芳名列
喜嘉理　溫淸溪　任作君　黃瑞堂
潘荇堀　莫禮智　黃棣芳　伍長慶
羅毓生　何麥華　譚庭章　陳有禹
曾蒿裘　溫松秀　黃少泉　司徒杜臣
值理尙有多人俟續出
光緒辛丑年　九月　吉日啟

黃靜君名醫

靜君茂才嶺南欽崎士也學通中外經史餘暇尤粹于岐黃家言自仲景以下諸書罔不流覽而一以長沙爲宗主眷手箸中西醫案比內經淺註經絡陰陽徵贊諸作脫藁而待梓焉僕等昕夕過從見其臨證擬方屢著奇效用登日報照示津梁俾世之有志徵醫者知所指南云爾　茂才寓廣州老城府學西街山谷草廬

東莞尹慶舉　端州謝炳奎　桂林龍煥綸　香山黃烝　同啓

派溢利告白

啟者本公司收盤數目業經妥算所有盈餘溢利准本月初七日起派淸　各股東早日携摺到收但各埠股東則托經手人來取此佈

光緒辛丑年　十月初一日　上海廣益公司謹啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由庚子年至辛丑年第式屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月十五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是寔專此奉佈

光緒二十七年七月初十日　總司理人周少岐謹啟

生記車舖

啓者本號巧做靚明精漆油及各色水時欵手車仔兼修整車及貨車主固不悞　貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號

辛丑年六月廿六日　生記告白

六安茶發客　孫義順

本號向在六安辦採雨前上上細嫩眞春茶並加工揀選不惜資本向運佛山鎭北勝街發行發售歷有一百六十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混眞而茶較我氣味大不相同凡　士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞

光緒廿七年　六月　廿四日　新安孫義順謹啟

西醫趙學

趙學先生向遊學於歐美各國曾在美國阿力根專門醫學堂肄習西醫有年畢業時考列高等並經美國學院給予醫學秀才文憑准出問世復在紐約新藟士加咕醫院勷理醫政歷練多年所治各症極有把握先生到港現寓中環士丹利街門牌三十號樓下特登報章俾延診者知所問津焉

辛丑年十月初二日

盧芝田　吳聘三　陳天申　徐善亭　黃竹友　張馨田　吳　東　李健堂　全啟

聲明告白

啟者本店財源開設文武廟前承刻招牌扁額荷蒙各寶號光顧歷有多年向無分枝別店近恐有無恥之徒假認本店字號影射招攬生意　各寶號光顧請分眞假或移玉至本店面商是所厚望

辛丑年　十月　初八日　財源店謹白

達辭字典出售

此字典分上下卷解詁畢用淺顯英字意義凡屬通俗用運用分類辭明每字彙有讀顯其用法之用宜可爲檢字行文幷學繙話之用

每本價銀九大員

代售處香港鴻發公司　別發公司　文裕堂　聚珍書樓　聚文閣

己亥年　四月　初一日

有限公司告白

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳說巖謹啓

安燭保險有限公司告白

百五十八號　請君光顧　外埠則由代理人接辦仲新留意不勝欣望　貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人劉孟平謹啓　協理人關實鋡

發行

第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日　山東泰盛謹啟

公司

君光顧請移玉至面商是荷

光緒廿七年　七月　十四日　先施公司洋貨謹啟

公司告白

請來取閱此佈

光緒二十五年六月初一日　總司理人周少岐謹啓

東義堂告白

啓者東邑東義堂義學數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁胡少岐翁王吉如翁三位接理惟是前之捐欵發息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到俾安金山庄發回收條前未捐簽者希爲踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱

辛丑四月初四日　東義堂謹啓

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南提岸廣東街門牌四十一號舊逢泰內承辦該境治屬六省及其接界金邊國等處鹽務利權按址分設于廠發賣鹽觔如蒙　殷商賜顧購運生鹽出口免税價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李臨初安訂交易皆可

光緒廿七年歲次辛丑　元月十六日

安南提岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

威林寶路有限公司告白

啓者本公司常備各種男女洋衣洋綢幷傢私器具等物以爲家中鋪陳如荷諸君枉駕到看貨物無論能否購去或到遊覽本公司彩件亦欣然接待本公司僱備有人華人專在店中招呼買客凡取物觀看或詢問價值均以實告知又必以上等貨物交客俾自酌買

光緒二十七年八月二十八日　寶路有限公司謹啓

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳說巖謹啓

育

敬啓者本書社創辦中西義學實爲作育人才挽時艱而開風氣起見在殷富者延師課子易於成材惟貧寒之家非無英俊第已難謀俯蓄奚暇爲及東脩是縱有可造之才亦將庸

羊城總主席暨　列位總理芳名列左

餘縝陸接登

黎季裴翁　區蘿屋翁　廣仁善堂

盧仲吉翁　蘇棫農翁　廣仁善堂司理銀欵

鄧冰壺翁　梁小山翁　宋雲川翁

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛銅鋼錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅寶朝謹啓

吉屋出賃

啓者灣仔洋船街山邊有洋裝屋三間出賃門牌第壹弍三號如欲租者請問此屋內人便知此佈

九月十八啓

錦福書坊

本店專辦發售各物列左　北省石印書籍法帖圖畫上海湖筆　日本書籍地圖膠口信封自印新欵膠口信封　粵省木板書籍南音小說　英文書館日用西書字典紙張鉛筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號採辦是荷

辛丑年六月初二日　香港錦福號啓

和新巴利是油

舖在上環香西街口

光板靚滑價甚相宜

佛省之蘭軒萬應平安油

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　司理人吳秀生　余竹生謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融税駕之慮所有保險章程均照英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仲新留意不勝欣幸特此佈　聞

光緒廿七年五月十六日　司理人陳說巖謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫字樓在永樂街海傍中門牌二百五十八號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲新留意不勝欣望貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人劉孟平謹啓　協理人關實燧

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日　和發號謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息列下　計開

三個月期週息二厘半算

六個月期週息三厘半算

十二個月期週息四厘算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯臣士巴厘啓

山東綢發行

啓者小號常有山東綢發售其綠色幼滑光鮮中外極甚合消而價值亦以公平取勝如貴客欲爲賜顧者請移玉西營盤金鐘大街口門牌第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日　山東永泰隆謹啓

廣東黃慎堂

寄寓中環馬路燕昌二樓

白濁各症濁丸　扶元搜毒藥膠

本堂丸藥創自道光辛卯迄今六十八載專家秘製解毒得法有益眞元凡傳染酒濕胎毒取效如神○老舖佛山北勝街○分舖省城打銅街○香港寓中環水車館右便燕昌鞋店二樓○諸尊惠顧請認招牌庶不致悞此佈

告白

本號常有大單黃洋蠟洋油漆水原庄碗坭加料上色碗坭並各埠洋煤發客如欲　光顧者請移玉到文武廟直街左便壹佰六十八號門牌三樓面商價甚相宜此佈

光緒廿七年九月廿二日　香港公同興謹啓

鎮隆銅鐵玻璃器片發沽

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各欵洋貨鋼鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鋒鉆鑿鑿粗幼鋼鉛白鐵線開礦鐵路鋒鏟鋒鋤鋒鑿大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙　富商光顧請移玉步舖在香港中環大馬路水車館隔鄰門牌第一百六十八號即泉香茶居對面匾張內廣東天佑堂各項臘丸寄售

辛丑年叁月初一日　鎮隆號謹啓

告白

啓者咸北輪船公司乃地球中最大之輪船公司也龍門鯉門兩船本公司買受及由祖家派來快捷輪船一艘名福安目下常川往來上海香港省城船上配置客房寬闊招呼茶水便當附貨利便歷蒙各　客商光顧素皆妥當而本公司今另有輪船數艘專派由上海常川往來漢口鎮江及長江等埠再有輪船三艘專往膠州烟台天津各埠每埠數日一期已上各埠各貨物本公司由滬隨時均能包攬駁運到埠水脚相宜統交上海香港省城禪臣洋行代理　寶號欲付貨轉駁者請至本港上環大馬路禪臣燕梳分局譚玉泉面議是荷特此奉　聞

光緒二十七年九月十五日咸北輪船公司代理人譚玉泉謹啓

出賃

茲有新舖五間將近完工在德輔道照隆泰右便此屋照洋庄欵式極合做寫字樓或做洋貨生意欲租者請問西營盤德輔道永昌泰內在三利號便悉

辛丑年七月初三日

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正港木料特請良工巧做各欵酸枝檯椅承辦雲母殼花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊檯椅　貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤海傍街即九龍西倉後便門牌三百六十八號開張再者本號各伴照舊經手是問兼之上門修整必有圖章爲據如無圖章爲據者倘有遺悞各情一槪與本店無涉特此佈聞

辛丑七月十六　西營盤興隆號謹啓

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十七號麗利祥啓

六月十七日

告白

啓者本行現寄到鋼樓陣數欵計開

長十二尺　濶六尺

長八尺　濶四尺

長十尺　濶五尺

長六尺　濶三尺

長廿四尺

威靈頓街三號　保樂洋行謹啓

先施公司

啓者本公司專辦洋貨疋頭金山毡花毡洋氈剪絨羽絨毛布花布白綠璧衫手巾線襪香水香梘纖衣手車脚車牛奶餅干有花面盆及燭青面金膠鞋等物發客並分枝一棧在永安街門牌六號專做布疋生意價錢格外相宜　諸君光顧請移玉至面商是荷

光緒廿七年七月十四日　先施公司洋貨謹啓

胡天然

嵩理內外大症熱症溫症一切外科○現寓上環香花樓左隣第一間即恒昌鞋店二樓　天然新論出售　論時症醫學臨學術第一卷

四月朔

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯貨貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫息銀低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈

光緒二十五年六月初一日　總司理人關少岐謹啓

瑞記洋行

瑞記分局

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面